

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ
Директор по образовательной
деятельности

_____ С.Т. Князев
«__» _____

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Код модуля	Модуль
1160048	Коммуникации на иностранном языке

Екатеринбург

Перечень сведений о рабочей программе модуля	Учетные данные
Образовательная программа 1. Инженерия машинного обучения	Код ОП 1. 09.04.01/33.03
Направление подготовки 1. Информатика и вычислительная техника	Код направления и уровня подготовки 1. 09.04.01

Программа модуля составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Борисов Василий Ильич	кандидат технических наук, без ученого звания	Доцент	информационных технологий и систем управления

Согласовано:

Управление образовательных программ

Р.Х. Токарева

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ **Коммуникации на иностранном языке**

1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль состоит из дисциплин: «Бизнес коммуникация на английском» и «Научный английский (для науки о данных)». Студенты получают навыки деловой и научной переписки на английском языке. Смогут представлять свои проекты на международных конференциях, используя английский язык.

1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах
1	Бизнес коммуникация на английском	3
2	Научный английский (для науки о данных)	3
ИТОГО по модулю:		6

1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Пререквизиты модуля	Не предусмотрены
Постреквизиты и кореквизиты модуля	Не предусмотрены

1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Бизнес коммуникация на английском	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	З-1 - Определять специфику, разновидности, инструменты и возможности современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия У-1 - Анализировать и оценивать письменные и устные тексты для научного и официально-делового общения на родном и

		<p>иностранном (-ых) языках на соответствие правилам и нормам и корректировать их</p> <p>У-3 - Выбирать инструменты современных коммуникативных технологий для эффективного осуществления академического и профессионального взаимодействия</p> <p>П-1 - Составлять устные и письменные тексты для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках в соответствии с правилами и нормами</p>
	<p>ОПК-1 - Способен формулировать и решать научно-исследовательские, технические, организационно-экономические и комплексные задачи, применяя фундаментальные знания</p>	<p>З-2 - Привести примеры терминологии, принципов, методологических подходов и законов фундаментальных и общинженерных наук, применимых для формулирования и решения задач проблемной области знания</p> <p>У-2 - Критически оценить возможные способы решения задач проблемной области, используя знания фундаментальных и общинженерных наук</p> <p>Д-1 - Проявлять лидерские качества и умения командной работы</p>
<p>Научный английский (для науки о данных)</p>	<p>УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>З-2 - Излагать нормы и правила составления устных и письменных текстов для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках</p> <p>У-2 - Воспринимать и анализировать содержание письменных и устных текстов на родном и иностранном (ых) языках с целью определения значимой информации</p> <p>П-2 - Осуществлять поиск вариантов использования инструментов современных коммуникативных технологий для решения проблемных ситуаций академического и профессионального взаимодействия</p> <p>Д-1 - Проявлять доброжелательность и толерантность по отношению к коммуникативным партнерам</p>
	<p>ОПК-1 - Способен формулировать и решать научно-исследовательские,</p>	<p>З-1 - Соотносить проблемную область с соответствующей областью фундаментальных и общинженерных наук</p>

	<p>технические, организационно-экономические и комплексные задачи, применяя фундаментальные знания</p>	<p>У-1 - Использовать для формулирования и решения задач проблемной области терминологию, основные принципы, методологические подходы и законы фундаментальных и инженерных наук</p> <p>П-1 - Работая в команде, разрабатывать варианты формулирования и решения научно-исследовательских, технических, организационно-экономических и комплексных задач, применяя знания фундаментальных и инженерных наук</p>
--	--	---

1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в очной форме.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Бизнес коммуникация на английском

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Борисов Василий Ильич	кандидат технических наук, доцент	Доцент	информационных технологий и систем управления
2	Чернова Ольга Вячеславовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподавате ль	иностраннных языков и перевода

Рекомендовано учебно-методическим советом института Радиозлектроники и информационных технологий - РТФ

Протокол № 1 от 30.11.2023 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- **Борисов Василий Ильич, Доцент, информационных технологий и систем управления**
- **Чернова Ольга Вячеславовна, Старший преподаватель, иностранных языков и перевода**

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- С применением электронного обучения на основе электронных учебных курсов, размещенных на LMS-платформах УрФУ
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
1	Warm-ups (Разминка)	Изучение идиом и фразовых глаголов, употребляемых в деловой сфере
2	Let's Watch! (Давайте посмотрим!)	Просмотр и обсуждение видеороликов на экономические темы
3	The Writing Block (Письменный блок)	Написание деловых писем, резюме и мотивационных писем
4	Grammar Workshop (Семинар по грамматике)	Изучение грамматики

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Бизнес коммуникация на английском

Электронные ресурсы (издания)

1. Меркулова, , Н. В.; Business Communication and Correspondence. Деловая коммуникация и коммерческая корреспонденция : учебное пособие.; Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, Воронеж; 2013; <http://www.iprbookshop.ru/22672.html> (Электронное издание)
2. Иванова, С., С.; English for advertising business management : учебное пособие.; Оренбургский государственный университет, Оренбург; 2012; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259149> (Электронное издание)

Печатные издания

1. Миловидов, В. А.; Английский для делового общения; Айрис-пресс, Москва; 2015 (2 экз.)
2. Sweeney, S.; English for Business Communication : a short course consisting of five modules: Cultural diversity and socialising, Telephoning, Presentations, Meetings and Negotiations. Student's Book.; Cambridge University Press, Cambridge; 2006 (1 экз.)
3. Мюллер, В. К.; Новейший англо-русский русско-английский словарь : 120 000 слов и словосочетаний с транскрипцией в обеих частях.; Дом Славянской книги, Москва; 2020 (1 экз.)
4. Колесникова, Н. Л.; Деловое общение : учеб. пособие.; Флинта, Москва; 2009 (1 экз.)
5. Гарагуля, С. И.; Английский язык для делового общения : учебное пособие для студентов, обучающихся по укрупненным направлениям "Экономика и управление", "Сервис и туризм".; Феникс, Ростов-на-Дону; 2015 (2 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Цифровая библиотека научно-технических изданий Института инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE)) на английском языке – <http://www.ieee.org/ieeexplore>

Oxford University Press – <http://www.oxfordjournals.org/en/>

Архив препринтов с открытым доступом – <https://arxiv.org/>

LMS партнера – <https://apps.skillfactory.ru/learning/course/course-v1:Skillfactory+URFUML2023+SEP2023/block-v1:Skillfactory+URFUML2023+SEP2023+type@sequential+block@36a3e0532232443eb78878011816083e/block-v1:Skillfactory+URFUML2023+SEP2023+type@vertical+block@0762a2c008d04edc83ec74f79072e617>

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Academic Search Ultimate EBSCO publishing – <http://search.ebscohost.com>

eBook Collections Springer Nature – <https://link.springer.com/>

Гугл Академия – <https://scholar.google.ru/>

Электронный научный архив УрФУ – <https://elar.urfu.ru/>

Зональная научная библиотека (УрФУ) – <http://lib2.urfu.ru/>

Портал информационно-образовательных ресурсов УрФУ – <https://study.urfu.ru>

Электронно-библиотечная система «Лань» – <https://e.lanbook.com>

Университетская библиотека ONLINE – <https://biblioclub.ru>

Электронно-библиотечная система "Библиокомплектатор" (IPRbooks) – <https://bibliocomplectator.ru/available>

Электронные информационные ресурсы Российской государственной библиотеки – <https://www.rsl.ru>

Научная электронная библиотека – <http://elibrary.ru/>

Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» – <https://cyberleninka.ru/>

Web of Science Core Collection – <http://apps.webofknowledge.com/>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Бизнес коммуникация на английском

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Лекции	Рабочее место преподавателя Периферийное устройство Персональные компьютеры по количеству обучающихся Подключение к сети Интернет	Российская операционная система на базе ядра Astra Linux (https://astralinux.ru/) Объектно-ориентированный язык программирования Python и его библиотеки с открытым исходным кодом: (https://www.python.org/)
2	Практические занятия	Рабочее место преподавателя Периферийное устройство Персональные компьютеры по количеству обучающихся Подключение к сети Интернет	Российская операционная система на базе ядра Astra Linux (https://astralinux.ru/) Объектно-ориентированный язык программирования Python и его библиотеки с открытым исходным кодом: (https://www.python.org/)

3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	<p>Рабочее место преподавателя</p> <p>Периферийное устройство</p> <p>Персональные компьютеры по количеству обучающихся</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>Российская операционная система на базе ядра Astra Linux (https://astralinux.ru/)</p> <p>Объектно-ориентированный язык программирования Python и его библиотеки с открытым исходным кодом: (https://www.python.org/)</p>
4	Самостоятельная работа студентов	<p>Периферийное устройство</p> <p>Персональные компьютеры по количеству обучающихся</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>Российская операционная система на базе ядра Astra Linux (https://astralinux.ru/)</p> <p>Объектно-ориентированный язык программирования Python и его библиотеки с открытым исходным кодом: (https://www.python.org/)</p>

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Научный английский (для науки о данных)

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Борисов Василий Ильич	кандидат технических наук, доцент	Доцент	информационных технологий и систем управления
2	Чернова Ольга Вячеславовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподавате ль	иностраннх языков и перевода

Рекомендовано учебно-методическим советом института Радиозлектроники и информационных технологий - РТФ

Протокол № 1 от 30.11.2023 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- **Борисов Василий Ильич, Доцент, информационных технологий и систем управления**
- **Чернова Ольга Вячеславовна, Старший преподаватель, иностранных языков и перевода**

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- С применением электронного обучения на основе электронных учебных курсов, размещенных на LMS-платформах УрФУ
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
1	Attributive groups. Passive Voice (Атрибутивные группы. Пассивный залог)	Особенности грамматических конструкций, используемых в деловой переписке
2	Reading Mathematical Formulae and Mathematical Signs. Nouns (Чтение математических формул и математических символов. Существительные)	Просмотр и обсуждение видеороликов на экономические темы
3	Scientific Writing: Basic Principles. Nouns (Научное письмо: основные принципы. Существительные)	Основные принципы написания научного письма
4	Scientific Writing: Choice of Words, Organizing Thoughts. Articles (Научное письмо: выбор слов, организация мыслей. Статьи)	Структуризация научного письма
5	Scientific Writing: Grammar. Articles (Научное письмо: Грамматика. Статьи)	Грамматика научного письма

6	Scientific Writing: Punctuation. Grammar Test (Научное письмо: Пунктуация. Грамматический тест)	Пунктуация научного письма
----------	--	----------------------------

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Научный английский (для науки о данных)

Электронные ресурсы (издания)

1. Меркулова, , Н. В.; Business Communication and Correspondence. Деловая коммуникация и коммерческая корреспонденция : учебное пособие.; Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, Воронеж; 2013; <http://www.iprbookshop.ru/22672.html> (Электронное издание)
2. Иванова, С., С.; English for advertising business management : учебное пособие.; Оренбургский государственный университет, Оренбург; 2012; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259149> (Электронное издание)

Печатные издания

1. Гарагуля, С. И.; Английский язык для делового общения : учебное пособие для студентов, обучающихся по укрупненным направлениям "Экономика и управление", "Сервис и туризм".; Феникс, Ростов-на-Дону; 2015 (2 экз.)
2. Колесникова, Н. Л.; Деловое общение : учеб. пособие.; Флинта, Москва; 2009 (1 экз.)
3. Sweeney, S.; English for Business Communication : a short course consisting of five modules: Cultural diversity and socialising, Telephoning, Presentations, Meetings and Negotiations. Student's Book.; Cambridge University Press, Cambridge; 2006 (1 экз.)
4. Миловидов, В. А.; Английский для делового общения; Айрис-пресс, Москва; 2015 (2 экз.)
5. Мюллер, В. К., Карантиров, С. И.; Новейший англо-русский русско-английский словарь с двусторонней транскрипцией : около 200 000 слов и словосочетаний.; Хит книга, Москва; 2018 (1 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Цифровая библиотека научно-технических изданий Института инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE)) на английском языке – <http://www.ieee.org/ieeexplore>

Oxford University Press – <http://www.oxfordjournals.org/en/>

Архив препринтов с открытым доступом – <https://arxiv.org/>

LMS партнера – <https://apps.skillfactory.ru/learning/course/course-v1:Skillfactory+URFUMML2023+SEP2023/block->

v1:Skillfactory+URFUML2023+SEP2023+type@sequential+block@638b8bb1b2d542afa3c6f0eec7b55431/block-

v1:Skillfactory+URFUML2023+SEP2023+type@vertical+block@c1bf5a1c07854eef8ab325f4f4fbe944

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Academic Search Ultimate EBSCO publishing – <http://search.ebscohost.com>

eBook Collections Springer Nature – <https://link.springer.com/>

Гугл Академия – <https://scholar.google.ru/>

Электронный научный архив УрФУ – <https://elar.urfu.ru/>

Зональная научная библиотека (УрФУ) – <http://lib2.urfu.ru/>

Портал информационно-образовательных ресурсов УрФУ – <https://study.urfu.ru>

Электронно-библиотечная система «Лань» – <https://e.lanbook.com>

Университетская библиотека ONLINE – <https://biblioclub.ru>

Электронно-библиотечная система "Библиокомплектатор" (IPRbooks) – <https://bibliocomplectator.ru/available>

Электронные информационные ресурсы Российской государственной библиотеки – <https://www.rsl.ru>

Научная электронная библиотека – <http://elibrary.ru/>

Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» – <https://cyberleninka.ru/>

Web of Science Core Collection – <http://apps.webofknowledge.com/>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Научный английский (для науки о данных)

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Лекции	Рабочее место преподавателя Периферийное устройство Персональные компьютеры по количеству обучающихся	Российская операционная система на базе ядра Astra Linux (https://astralinux.ru/) Объектно-ориентированный язык программирования Python и его

		Подключение к сети Интернет	библиотеки с открытым исходным кодом: (https://www.python.org/)
2	Практические занятия	Рабочее место преподавателя Периферийное устройство Персональные компьютеры по количеству обучающихся Подключение к сети Интернет	Российская операционная система на базе ядра Astra Linux (https://astralinux.ru/) Объектно-ориентированный язык программирования Python и его библиотеки с открытым исходным кодом: (https://www.python.org/)
3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Рабочее место преподавателя Периферийное устройство Персональные компьютеры по количеству обучающихся Подключение к сети Интернет	Российская операционная система на базе ядра Astra Linux (https://astralinux.ru/) Объектно-ориентированный язык программирования Python и его библиотеки с открытым исходным кодом: (https://www.python.org/)
4	Самостоятельная работа студентов	Периферийное устройство Персональные компьютеры по количеству обучающихся Подключение к сети Интернет	Российская операционная система на базе ядра Astra Linux (https://astralinux.ru/) Объектно-ориентированный язык программирования Python и его библиотеки с открытым исходным кодом: (https://www.python.org/)